



Tracors Mobilis

Agenceur d'univers professionnels

en – **ANN** is collection with an essential, amiable and versatile design. A seating element of curved wood, with fluid, smooth and sleek shapes that can be combined with different kinds of bases is the essence of this chair collection. The versatile design of this collection enables it to adapt to all kinds of settings.

es – **ANN** es una colección con un diseño de formas esenciales, fluidas y amables. Una pieza de asiento de madera curvada que se combina con distintos tipos de bases es el origen de esta versátil colección de sillas. Una colección que por su diseño transversal puede habitar todo tipo de ambientes.

fr – **ANN** est une collection au design de formes essentielles, fluides sympathiques. Une assise en bois courbé associée à différents types de piètements est à l'origine de cette collection polyvalente de chaises. Une collection qui, grâce à sa conception transversale, peut habiter toutes sortes d'environnements.

de – **ANN** ist eine Kollektion mit einem essentiellen, liebenswerten und vielseitigen Design. Ein Sitzelement aus geschwungenem Holz, mit flüssigen, geschmeidigen und schlanken Formen, die mit verschiedenen Gestellen kombiniert werden können, ist die Essenz dieser Stuhlkollektion. Das vielseitige Design dieser Kollektion ermöglicht es, sich an alle möglichen Raumsituationen anzupassen.

ANN

design — Studio INCLASS



en – **ANN** is an extensive collection of versatile chairs with a neutral design that is both amiable and welcoming through the use of the wood and upholstery. **ANN** chairs can occupy any setting, both in public and private spaces. The shells are available in several versions: in oak, beech or walnut veneer, lacquered in different colours, and with the seat either partially or fully upholstered. The versions with wooden shells are also available with a hand hole on the backrest to allow easy handling. The shells and metallic bases are available in all fabrics, colours and finishes from the **INCLASS** sample book.

es – **ANN** se configura como una amplia colección de sillas versátiles con un diseño neutro pero a la vez amable y acogedor a través del uso de la madera y los tapizados. Las sillas **ANN** han sido diseñadas para habitar cualquier ambiente tanto en espacios públicos como privados. Las carcasas están disponibles en varias versiones: carcasas de chapas de madera de roble, haya o nogal, carcasas lacadas en colores y carcasas con asiento tapizado o completamente tapizadas. Las versiones con carcasa de madera están también disponible con un asa en el respaldo que facilita su manejo. Las carcasas y las bases metálicas están disponibles en todos los tejidos, colores y acabados del muestrario **INCLASS**.

fr – **ANN** est configurée comme une large collection de chaises polyvalentes, avec un design neutre mais sympathique et accueillant, par l'utilisation du bois et du tapissé. Les chaises **ANN** peuvent habiter dans tout environnement tantôt dans des espaces publics comme dans des espaces privés. La coque existe en plusieurs versions: placage de chêne, placage de hêtre ou placage de noyer, en couleurs laquées, avec assise tapissée ou entièrement tapissée. La coque en bois existe aussi avec une poignée à l'arrière pour une manipulation aisée. La coque et les pieds métalliques sont disponibles dans tous les tissus et toutes les couleurs du nuancier **INCLASS**.

de – **ANN** ist eine umfangreiche Kollektion von vielseitigen Stühlen mit neutralem Design, die sowohl liebenswert als auch einladend durch die Verwendung des Holzes und der Polsterung ist. **ANN** Stühle können jeden Platz einnehmen, sowohl im öffentlichen als auch im privaten Raum. Die Schalen sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich: In Eiche-, Buche- oder Walnussfurnier, lackiert in verschiedenen Farben, und mit der Sitzschale teilweise oder vollständig gepolstert. Die Versionen mit Holzschalen sind auch mit einem Griffloch an der Rückenlehne erhältlich, um eine einfache Handhabung zu ermöglichen. Die Schalen und Gestelle sind in allen Farben und Ausführungen aus dem **INCLASS** Musterbuch erhältlich.





en – The wide variety of bases and seats allow endless combinations to create the seat that best adapts to each space or style of decor.

es – La amplia variedad de bases y asientos, permiten infinitas combinaciones para configurar la silla que mejor se adapta a cada espacio o estilo de decoración.

fr – La grande variété de pieds et de sièges, permet des combinaisons infinies pour définir la chaise qui convient le mieux à chaque espace ou décoration.

de – Die große Vielfalt an Gestellen und Sitzen ermöglicht unendliche Kombinationen, um ein Sitzen zu schaffen, was sich am besten an jeden Raum oder Dekorationsstil anpasst.



INCLASS



- en** – The stools with sled base are available in two heights.
- es** – Los taburetes con pie de varilla están disponibles en dos alturas.
- fr** – Les tabourets avec piètement en tige d’acier sont disponibles en deux hauteurs.
- de** – Die Barstühle mit Kufengestell sind in zwei verschiedenen Höhen erhältlich.

INCLASS



en – The chairs with sled bases are stackable, can be linked and are easily transported on a trolley. They can be fitted with a collapsible writing tablet, making them ideal for classrooms and conference rooms.

es – Las sillas con pie de varilla son apilables, se pueden unir y se transportan fácilmente con un carro. Pueden incorporar una pala de escritura abatible siendo ideales para aulas y salas de conferencias.

fr – Les chaises avec piètement en tige d'acier sont empilables, peuvent être unies et facilement transportées avec un chariot. Elles peuvent intégrer une palette d'écriture pliante idéale pour les salles de classe et de conférence.

de – Die Stühle mit Kufengestell sind stapelbar, können miteinander verbunden werden und leicht auf einem Wagen transportiert werden. Sie sind auch mit abklappbarem Schreibrätablett erhältlich und eignen sich damit ideal für Schulungs- und Konferenzräume.

INCLASS



INCLASS



en – ANN armchairs are comfortable, light and stackable. The ideal option for meeting, learning and working spaces.

es – Los sillones ANN son confortables, ligeros y apilables siendo ideales para espacios de reunión, enseñanza y trabajo.

fr – Les fauteuils ANN sont confortables, légers et empilables et sont parfaits pour des espaces de réunion, d'étude et de travail.

de – Die ANN Armlehnstühle sind komfortabel, leicht und stapelbar. Die ideale Option für Begegnungs-, Lern- und Arbeitsräume.

en — The benches complete the collection and are manufactured in versions to accommodate between two and five seats. The seats may also be replaced by side tables.

es — Las bancadas completan la colección y se fabrican en las versiones de dos a cinco plazas. Las carcasas se pueden sustituir por mesas auxiliares.

fr — Les bancs complètent la collection et existent en versions de deux à cinq places. Les coques peuvent être remplacées par des tables d'appoint.

de — Die Bänke vervollständigen die Kollektion. Sie sind in zwei-bis fünfsitzigen Versionen erhältlich und können auch mit einer Tischplatte ausgestattet werden.



INCLASS



INCLASS



Finishes / Acabados

en

Wooden shells: are available in beech veneer, oak veneer, walnut veneer or lacquered in all finishings of the INCLASS swatch card.

Upholstery: the seat shells can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Metallic frames: are available in all colours of the INCLASS swatch card or in chrome.

es

Carcasas de madera: están disponibles en chapa de haya, chapa de roble, chapa de nogal o lacadas en todos los acabados de la carta INCLASS.

Tapicerías: las carcasas de asiento se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Estructuras metálicas: están disponibles en todos los colores del muestrario de acabados metálicos INCLASS o en cromo.

INCLASS

Overview / Colección



4 leg
4 patas



4 leg
4 patas
+ writing tablet /
pala escritura



Sled base
Base varilla



Sled base
Base varilla
+ writing tablet /
pala escritura



4 leg with arms
4 patas con brazos



Sled base stool
Taburete base varilla
high / alto



Sled base stool
Taburete base varilla
medium / medio



Bench 2-5 seater
Banco 2-5 plazas

Seat shells / Carcasas



Wooden shell
Carcasa de madera



Wooden shell w/ hand hole
Carcasa de madera con asa



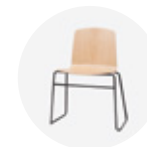
Upholstered seat
Asiento tapizado



Fully upholstered shell
Carcasa tapizada

Upholstery / Tapizados

Accesories / Accesorios



Reinforced rod base
Base de varilla reforzada



Felt glides for sled
Tacos fieltro para varilla



Felt glides for tube
Tacos fieltro para tubo



Linking clips
Clips de unión



Trolley
Carro

INCLASS